

Fédération Wallonie-Bruxelles

Caroline Désir a fait impression à la télé flamande

A priori, être ministre à la Fédération Wallonie-Bruxelles n'exige pas de contacts fréquents avec la Flandre. Une raison pour snober le néerlandais ? Pas vraiment...

> **Pierre-Yves Jeholet (ministre-président, MR)**, Il comprend le néerlandais, mais répond en français. « Le Ministre-Président a un niveau de néerlandais qui lui permet de suivre globalement une réunion, mais il répond en français », explique son porte-parole. C'est surtout un manque de pratique et de vocabulaire. Un débat en néerlandais ? « Non, il ne le pratique pas assez, l'exercice demande une plus grande maîtrise et un vocabulaire plus spécifique. »

> **Caroline Désir (ministre de l'Éducation, PS)**, Parfaitement à l'aise à la télé flamande. « La ministre s'exprime bien en néerlandais. Sur les échelles de niveau, elle est C1

(le maximum est C2). Elle est donc tout à fait capable de tenir une réunion en néerlandais », explique son porte-parole. Pas de problème pour aller à la télé flamande. « Elle suit des cours depuis longtemps et a fait une li-

cence spéciale en droit social à la VUB. « Son atout est sa grande force de travail et sa persévérance. Son défaut est son perfectionnisme et la crainte de faire des fautes. »

> **Valérie Glatigny (ministre de l'Enseignement supérieur, MR)**, OK pour un débat à la télé flamande, mais il faudrait pratiquer un peu. « La ministre, qui parle couramment anglais et allemand, comprend parfaitement le néerlandais », indique son porte-parole. « Cela a été utile depuis le début de la crise. Elle n'est pas opposée à un débat télévisé, même si cela impliquerait de pratiquer un peu car elle travaille au quotidien en français. »

> **Frédéric Daerden (Budget et Fonction publique, PS)**, Une expression pas suffisamment pointue. « Il a une connaissance du néerlandais liée à son parcours scolaire (2^e langue en se-

condaire et HEC) », précise son porte-parole. « Il sait suivre une réunion, mais l'expression n'est pas assez pointue pour participer à un débat contradictoire, faute aussi de pratique régulière. C'est un objectif en soi. Il a effectué deux séjours d'une semaine au Ceraan et suit sporadiquement des cours. »

> **Bénédicte Linard (Culture, Petite enfance, Ecolo)**, Elle comprend et apprend vite. « Oui, je peux suivre une réunion en néerlandais. Je me prête à l'exercice depuis le début de la crise, via ma participation à la Conférence Interministérielle (CIM) Santé et, depuis janvier, en tant que présidente de la CIM Culture », dit-elle. « Je ne me sens pas encore capable d'assurer une interview de qualité en néerlandais, qui est un tout autre exercice. J'apprends rapidement, mais, comme pour beaucoup de personnes, il n'est pas toujours évident de m'exprimer oralement avec la même aisance et précision qu'en français, ce qui est parfois frustrant. »

D.S.W.

Des études en partie à la VUB. © Photo News

Au sud du pays

Les ministres wallons plus ou moins bilingues

Nous avons posé les mêmes questions aux huit ministres du gouvernement wallon : Comment évaluez-vous votre connaissance du néerlandais ? Êtes-vous capable de vous rendre dans une émission de télé ou de radio en Flandre et d'y répondre en néerlandais ? Êtes-vous capable d'assister à une réunion avec des collègues néerlandophones en parlant le néerlandais ? Avez-vous reçu des consignes de votre parti pour apprendre ou perfectionner votre néerlandais ? Voici un condensé de leurs réponses.

> **Elio Di Rupo, ministre-président**. Le ministre président est le plus laconique. Il évalue son néerlandais à 6,5/10, participe à des émissions en néerlandais, discute dans la langue de Vondel avec ses collègues du nord et n'a pas reçu de consignes.

> **Willy Borsus, MR, ministre de l'Économie**, Sa connaissance est « bonne à l'écoute et acceptable à l'oral ». Il n'est pas très à l'aise à la radio ou à la télé, « car pour apporter un propos complet et nuancé dans un débat ou une discussion, la langue maternelle est toujours plus indiquée ». Il parle en néerlandais avec ses collègues. Aucune consigne de la part du parti.

> **Philippe Henry, Ecolo, ministre de l'Énergie**, Il estime son niveau « courant ». Il se sent à l'aise sur les plateaux, ayant plusieurs fois débattu quand il était député fédéral. De même, il parle régulièrement avec ses collègues du nord. Il explique enfin que le parti connaît son niveau de connaissance et sa pratique courante du néerlandais.

> **Christie Morreale, PS, ministre de la Santé et de l'Emploi**, La ministre « le pratique régulièrement surtout depuis le début de la crise sanitaire », mais elle n'a encore jamais essayé le débat sur des plateaux télé ou radio. Et les collègues ? « Chaque semaine et très régulièrement, nous avons des réunions et des contacts avec les différents ministres de la Santé et experts du pays. » Aucune consigne du parti.

> **Jean-Luc Crucke, MR, ministre du Budget**, Il est LE bilingue du gouvernement wallon, avec un niveau « très bon. J'ai eu la chance de



Christie Morreale. © Isopix

faire mes études, également universitaires, en néerlandais. » Il va régulièrement sur les plateaux : « Je suis un habitué des studios de Ochtend ou du plateau Terzake. » Pas eu besoin de consignes d'apprentissage pour M. Crucke, donc, qui dit prendre beaucoup de plaisir à parler néerlandais ou « à surprendre l'assistance, l'effet est toujours immédiat au niveau de l'attention », dit-il avec un petit sourire.

> **Christophe Collignon, PS, ministre du Logement**, Il se revendique qu'une connaissance « passive », qui l'empêcherait d'aller sur des plateaux au nord. S'il peut comprendre des interlocuteurs en néerlandais, ça se limite à ça et il se promet de prendre des cours.

> **Valérie de Bue, MR, ministre du Tourisme**, Elle a une « connaissance de base du néerlandais ». Elle précise : « Je le comprends mais je le pratique peu. » Si elle ne serait pas à l'aise pour aller sur des plateaux radio ou télé, elle l'est plus lors de réunions avec des collègues du nord : « Chacun s'exprime dans sa langue maternelle. Cela se déroule bien. Nous nous comprenons tous. » Elle n'a reçu aucune consigne pour se perfectionner.

> **Celine Tellier, Ecolo, ministre de l'Environnement et du Bien-être animal**, Elle estime avoir une connaissance suffisante de la langue pour assister à des réunions, voire effectuer des visites en Flandre, mais elle avoue ne pas trop oser s'exprimer en néerlandais. Elle précise aussi que chez Ecolo, les ministres sont « invités à maîtriser le néerlandais pour celles et ceux chez qui ce ne serait pas le cas. »

BENOÎT JACQUEMART

Le rôle important des présidents de parti

Le renouveau des familles politiques

Les présidents de parti ont une grande responsabilité dans les relations entre les communautés. Force est de constater une sorte de renouveau dans les familles Nord-Sud au sein des familles politiques. > **Paul Magnette (président du PS)**, Des ministres opérationnels en néerlandais. C'était son exigence lorsqu'il a choisi les ministres du PS dans la majorité Vivaldi. « Ils vont passer beaucoup de temps à améliorer leur expression en néerlandais. Ils iront expliquer leur programme dans cette langue de l'autre côté de la frontière linguistique », nous disait-il après leur nomination. Il faut dire qu'il est bilingue, « en plus de connaître l'an-

glais et l'italien », assure son porte-parole.

> **Georges-Louis Bouchez (président du MR)**, En néerlandais à la télé flamande avant la fin de la législature. « Il apprend vite, mais n'ose pas encore, vu le niveau d'exigence qu'il se fixe », dit-on au siège du MR. « Il a une très bonne connaissance passive et peut tenir des réunions bilingues. Il a fait le choix de communiquer systématiquement dans les deux langues (sa mentalité unitaire belge). » Le Montois a déjà dit être un « pur produit de l'enseignement francophone » où il n'a eu aucun cours de néerlandais, ce qu'il qualifie « d'aberration ».

> **Jean-Marc Nolle et Rajae Maouane (coprésidents d'Ecolo)**, S'imprégner des nuances qui manquent dans certains clairs politiques. « Les coprésidents d'Ecolo participent chaque semaine à une réunion bilingue et en président une autre où chacun parle dans sa langue, ce qui est important pour amener les nuances qui manquent tant parfois dans certains clairs politiques », explique le porte-parole des Verts. « Des interviews et débats en néerlandais ont déjà été faits. »

> **Maxime Prévot (président du cdH)**, De vraies facilités avec les langues. « Il n'est pas parfait bilingue, parce qu'il manque de pratique, mais il se débrouille sans le moindre problème et a d'ailleurs participé, sans aucune préparation, à des émissions sur les chaînes flamandes pendant les négociations », précise Alain Raviart, le directeur de la communication du cdH. « Il

est d'ailleurs trilingue, puisqu'il s'exprime également très bien en anglais. »

D.S.W.



Georges-Louis Bouchez. © News

CONCOURS EXCLUSIF

Concours valable jusqu'au 13 juin inclus - 2€ participation. La participation via ce canal est la seule considérée comme valide. Le gagnant sera averti personnellement. Helpdesk technique : marketing@sudpresse.be. Le traitement des données est soumis aux conditions légales sur la protection de la vie privée du 8 décembre 1992. En participant à ce jeu, vous acceptez que vos données soient reprises dans le traitement de Sudpresse et peuvent être transmises à des tiers. Règlement disponible sur demande. SUDPRESSE S.A. - services jeux concours - rue de Cappellet 134 - 5000 Roubaix

Gagnez

La bande à Anna™

5 packs

de serviettes hygiéniques lavables et réutilisables

La Bande A Anna, entreprise familiale franco-belge propose des serviettes hygiéniques lavables et par définition, réutilisables, élaborées à partir de 80% de fibre végétale obtenue par procédé respectueux de l'environnement. Ils proposent différents modèles adaptés aux flux légers, normaux ou très abondants et certifiant qu'elles sont très bien adaptées aux premières règles. Plus d'infos et vente exclusive sur www.la-bande-a-anna.com

COMMENT PARTICIPER ?

Envoyez le code

ANNA au 6010

suivi de vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse, e-mail)

6010

1€/Sms E/R

LaMeuse LaGazette LaProvince NordEclair LaCapitale

— Passez en mode local